

DualCom Pro Aerial Fitting Guide

INTRODUCTION

In order to ensure your DualCom Pro achieves the best possible signal available we encourage you to complete the following steps.

- Step 1 - Use a Signal Analyser to determine the optimum location for the aerial/s and follow the advice from the Signal Analyser section below.
- Step 2 - If you do not have a Signal Analyser, power up the DualCom Pro, connect the aerial/s, go through the commissioning process and check the signal strength before permanently fitting the aerial. We recommend a signal strength on the DualCom Pro of at least 3 (30%) or above.

Steps 3 & 4 are only if you are fitting a dual radio aerial.
Please skip to Step 5 if you are fitting a single radio aerial.

- Step 3 - If you are using a dual radio product, make sure that both aerials are at least 2 metres apart.
- Step 4 - If using a dual radio product, position the aerials in a vertical orientation.
- Step 5 - Keep your devices aerial/s cables away from high voltage cables or any other aerial cables.
- Step 6 - Keep your aerial/s in open space and 1 metre away from large metal objects or sources of interference (i.e. wiring, lighting, electrical installations, computers, control panels, fuse boards, routers, etc.)
- Step 7 - Do not tightly coil any excess aerial cable. Try and make large loops if possible.

See page 4 for examples of good and bad single & dual aerial set-ups.

CSL SIGNAL ANALYSER - CS2389

Using the Signal Analyser, you must ensure that there are enough base stations (2 or more) available at the site and that they can supply sufficient signal strength (30% and above). This device will help determine the optimum location for the DualCom's aerials to be mounted.

SUPPORT

For more information on DualCom Pro and other CSL products please contact CSL Technical Support:

UK Tel: +44 (0)1895 474 444

Ireland Tel: 1800 855 695

Email: support@csl-group.com

Hours: 08.30 to 18.00 weekdays, 10.00 to 16.00 Saturday

Visit www.csl-group.com/uk/installer-zone for the latest copies of all manuals.

DualCom Pro Antenne Montage Handleiding

Guide de montage aérien DualCom Pro

INTRODUCTIE

Om ervoor te zorgen dat uw DualCom Pro het best mogelijke signaal heeft, raden we u aan de volgende stappen uit te voeren.

Stap 1 - Gebruik een Signal Analyser om de optimale locatie voor de antenne(s) te bepalen en volg onderstaand advies voor de Signal Analyser.

Stap 2 - Heeft u geen Signal Analyser, schakel dan de DualCom Pro in, sluit de antenne(s) aan, doorloop het inbedrijfstellingsproces en controleer de signaalsterkte voordat u de antenne permanent monteert. Voor de DualCom Pro raden we een signaalsterkte van minimaal 3 (30%) of hoger aan.

Stap 3 en 4 zijn alleen als u een dual 4G antenne monteert.
Ga naar stap 5 als u een single 4G antenne monteert.

Stap 3 - Als u een product met dual 4G gebruikt, zorg er dan voor dat beide antennes minimaal 2 meter van elkaar verwijderd zijn.

Stap 4 - Als u een product met dual 4G gebruikt, plaatst u de antennes in verticale richting.

Stap 5 - Houd de antenne(s) van uw apparaten verwijderd van hoogspanningskabels of andere antennekabels.

Stap 6 - Houd de antenne(s) in een open ruimte en op 1 meter afstand van grote metalen voorwerpen of andere storingsbronnen (d.w.z. bedrading, verlichting, elektrische installaties, computers, bedieningspanelen, zekeringsborden, routers, etc.)

Stap 7 - Rol de overtollige antennekabels niet strak op. Probeer indien mogelijk grote lussen te maken.

Zie pagina 4 voor voorbeelden van goede en slechte single en dual antenne-installaties.

CSL SIGNAL ANALYSER - CS2389

Met de Signal Analyser dient u ervoor te zorgen dat er voldoende zendmasten aanwezig zijn (2 of meer) op locatie en dat deze genoeg signaalsterkte produceren (30% en hoger). Dit apparaat zal u helpen de optimale positie te vinden voor de DualCom's antennes.

ONDERSTEUNING

Voor meer informatie over de DualCom Pro of andere CSL producten kunt u contact opnemen met CSL Technische Ondersteuning:

Telefoonnummer: +31 (0) 8847 477 77

E-mail: support-eu@cs1-group.com

Openingstijden: 08:00 tot 17:00 op werkdagen

Ga naar www.cs1-group.com/nl/installateurszone/ voor de meest recente exemplaren van alle handleidingen.

INTRODUCTION

Afin de garantir que votre DualCom Pro obtienne le meilleur signal possible, nous vous encourageons à effectuer les étapes suivantes.

Étape 1 - Utilisez un Signal Analyser pour déterminer l'emplacement optimal pour les antennes et suivez les conseils de la section Analyser de signal ci-dessous.

Étape 1 - Si vous ne disposez pas d'un Signal Analyser, mettez le DualCom Pro sous tension, connectez l'antenne / les antennes, passez par le processus de mise en service et vérifiez la puissance du signal avant de monter définitivement l'antenne. Nous recommandons une intensité du signal sur le DualCom Pro d'au moins 3 (30%) ou plus.

Les étapes 3 et 4 ne s'appliquent que si vous installez une antenne dual 4G.
Veuillez passer à l'étape 5 si vous installez une seule antenne 4G.

Étape 3 - Si vous utilisez un produit dual 4G, assurez-vous que les deux antennes sont distantes d'au moins 2 mètres.

Étape 4 - Si vous utilisez un produit dual 4G, positionnez les antennes dans une orientation verticale.

Étape 5 - Exécutez la ou les longueurs de câble dans des goulottes séparées vers d'autres câbles haute tension et, si possible, vers chaque antenne.

Étape 6 - Exécutez la ou les longueurs de câble dans des goulottes séparées vers d'autres câbles haute tension et, si possible, vers chaque antenne.

Étape 7 - Ne pas enrouler étroitement tout câble aérien en excès. Essayez de faire de grandes boucles si possible.

Voir page 4 pour des exemples de bonnes et de mauvaises configurations aériennes simples et doubles.

CSL SIGNAL ANALYSER - CS2389

En utilisant le Signal Analyser, vous devez vous assurer qu'il y a suffisamment de stations de base (2 ou plus) disponibles sur le site et qu'elles peuvent fournir une puissance de signal suffisante (30% et plus). Ce dispositif vous aidera à déterminer l'emplacement optimal pour le montage des antennes du DualCom.

SOUTIEN

Pour plus d'informations sur DualCom Pro ou d'autres produits CSL contactez le support technique:

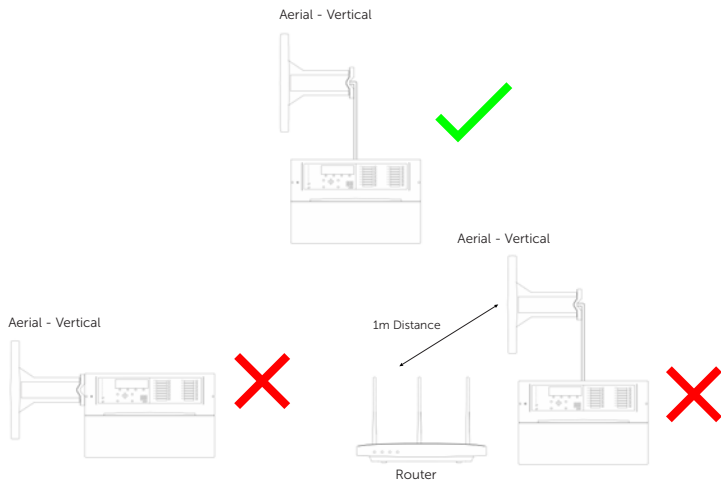
Numéro de Belgique: +31 (0) 8847 477 77

Email: support-eu@cs1-group.com

Heures d'ouverture: de 08h00 à 17h00 en semaine

Rendez-vous sur www.cs1-group.com/uk/installer-zone pour télécharger la dernière version de tous nos manuels.

Figure/ Afbeelding 1 - Single Aerial Installs Good & Bad
Installations Aériennes Seul Bonnes ou Mauvaises
Single antenne installaties, goed en slecht



Figure/ Afbeelding 2 - Dual Aerial Installs Good & Bad
Installations Aériennes Doubles Bonnes ou Mauvaises
Dual antenne installaties, goed en slecht

